

Phỏng vấn học sinh

Trong góc “Phỏng vấn học sinh” và “Xin chào Sensei”, chúng tôi sẽ đăng bài viết về cảm nhận và trải nghiệm từ những quan điểm khác nhau của giáo viên dạy tiếng Nhật người Việt và học sinh Việt Nam đang học tiếng Nhật trong cùng một môi trường sau khi được lắng nghe chia sẻ từ họ.

Chuyên mục lần này là cuộc phỏng vấn bạn bạn Nguyễn Minh Hoàng, sinh viên trường Đại học Bà Rịa - Vũng Tàu.

◆ Bạn học Tiếng Nhật từ bao giờ?

Trước khi đến với Tiếng Nhật, em đã từng theo học ngành Công nghệ thông tin một năm. Nhưng vì cảm thấy không có niềm đam mê với môn học nên sau một thời gian tìm hiểu, em đã nộp hồ sơ dự tuyển vào trường Đại học Bà Rịa- Vũng Tàu, ngành Ngôn ngữ và Văn hóa Nhật Bản. Và bắt đầu học Tiếng Nhật từ 15 tháng 10 năm 2014.



◆ Tại sao bạn chọn Tiếng Nhật?

Có lẽ vì yêu mến đất nước, con người Nhật Bản với bao điều tốt đẹp, kì diệu mà em yêu luôn cả ngôn ngữ mà người Nhật sử dụng. Đồng thời, Tiếng Nhật được biết đến là một ngôn ngữ khó, việc học sẽ không dễ dàng, nhưng càng khó em lại càng khao khát chinh phục. Bên cạnh đó, nhu cầu sử dụng tiếng Nhật ở Việt Nam ngày càng cao, mở ra nhiều cơ hội việc làm. Em nghĩ, biết và sử dụng thành thạo Tiếng Nhật sẽ là một lợi thế trong việc phát triển sự nghiệp của bản thân.



◆ Bạn thấy cô Trương Thị Loan là người như thế nào?

Cô là một nhà giáo rất có tâm với công việc. Cô không chỉ có kiến thức sâu rộng về Tiếng Nhật, mà còn rất am hiểu về văn hóa, tập quán và phong cách làm việc của người Nhật. Tại trường Đại học Bà Rịa-Vũng Tàu, cô đóng góp rất nhiều công sức để tạo dựng mối Quan hệ Quốc tế giữa Đại học Bà Rịa-Vũng Tàu với các Tổ chức và đối tác Nhật Bản. Nhờ sự tâm huyết của cô mà sinh viên Đại học Bà Rịa-Vũng Tàu chúng em có nhiều cơ hội được học tập, giao lưu với rất nhiều thầy cô Nhật Bản, giúp sinh viên chúng em có cơ hội được học tập tại trường Đại học Kyoai Gakuen Nhật Bản trong chương trình trao đổi sinh viên giữa hai trường.

◆ Những khó khăn trong việc học Tiếng Nhật của bạn là gì?

Em đã học tiếng Nhật được khoảng 2 năm rưỡi và em nghĩ khó khăn trong việc học đó chính là tốc độ nói của người Nhật khá nhanh. Ban đầu em chưa bắt kịp nhưng sau đó đã bắt đầu quen với tốc độ này. Theo em nghĩ, việc luyện nghe thường xuyên sẽ giúp cải thiện vấn đề này.

◆ Những điều thú vị khi học Tiếng Nhật của bạn là gì?

Học Tiếng Nhật rất thú vị. Em rất thích học Ngữ pháp và Kanji. Mỗi mẫu ngữ pháp sẽ có những ý nghĩa khác nhau và cách diễn đạt khác nhau. Người Nhật rất tỉ mỉ trong từng câu nói. Với Kanji, càng tìm hiểu em càng thấy thú vị. Mỗi chữ Kanji như là mỗi bức tranh đầy ý nghĩa.

◆ Bạn thích gì ở nước Nhật cũng như Tiếng Nhật?

Nhật Bản là một đất nước hòa bình. Đối với em, Nhật Bản là đất nước để thực hiện ước mơ. Em muốn học thêm về Văn hóa nước Nhật. Và em thích phong cách làm việc rất nguyên tắc và cẩn thận của người Nhật. Đặc biệt, điều em cảm phục nhất là ý chí không chịu khuất phục trước thiên tai của người Nhật. Lúc nào cũng trong tư thế sẵn sàng ứng phó với thiên tai.

◆ Bạn muốn sử dụng tiếng Nhật như thế nào? Công việc sau này của bạn là gì?

Em muốn vận dụng những kiến thức Tiếng Nhật ở trường đại học vào xã hội. Em muốn tham gia các hoạt động tình nguyện mang tính xã hội liên quan đến nước Nhật. Và muốn làm công việc liên quan đến Văn hóa Việt Nam và Văn hóa Nhật Bản. Em nghĩ rằng mối quan hệ đa chiều giữa Việt Nam và Nhật Bản sẽ ngày càng tốt đẹp.

生徒にインタビュー

この「生徒にインタビュー」と前の「シンチャオ先生」のコーナーでは、日本語を教えるベトナム人教師とその生徒であるベトナム人学習者の双方にお話を伺い、同じ学びの場において、立場の異なる視点から感じたことや経験について記事を掲載しています。

今号のインタビューに答えてくださったのは、バリア・ブンタウ大学で日本語を勉強している Lê Nguyễn Minh Hoàng さんです。



◆いつから日本語を勉強していますか。

日本語を勉強する前に、一年間ぐらい情報技術を学んだことがあります。でも、この学部に興味がないと感じたので、インターネットで、日本語学習の評判が良い、バリア・ブンタウ大学に入学願書を出す事に決めました。2014年10月15日に入学し、日本語を学び始めたのです。

◆どうして日本語を勉強しようと思いましたか。

日本人と日本の文化を愛するからこそ、日本人が使う言語を愛します。日本語は世界でも難しい言語の一つといわれてきました。日本語を勉強するのは安易じゃありません。でも、私にとっては、難しければ難しいほど学習意欲は燃え、わからないことに対して一生懸命に調べたくくなります。それに、ベトナムでの日本語に関わる仕事が増えていますので、日本語が分かる事は将来仕事に就く上で、十分役に立つと思います。



◆Loan先生はどんな先生ですか。

先生は日本語に対する深い知識ばかりでなく、日本の習慣や文化や日本人の性格などをよく理解されていますし、教え方も分かりやすいです。Loan先生はベトナムと日本の文化交流と勉強のために、日本の大学と交換留学の機会も探してくださいました。先生は、生徒の生活と勉強を情熱をもって支えて下さっています。

◆日本語を勉強していて、難しいことは何ですか。

私は日本語を2年間勉強してきました。私にとって一番難しいのは、日本人の話すスピードがかなり速くて、うまく聞き取れないことです。最初、このスピードに慣れませんでした。が、学習を積み重ねるうちに段々慣れてきました。聴解の勉強を多くやることでこの問題は改善されると思います。

◆日本語を勉強していて、楽しいことは何ですか。

日本語は本当に面白いです。文法と漢字を勉強するのが好きです。漢字は調べれば調べるほど面白いです。

◆日本や日本語の好きなところはどんなところですか。

日本は人々が安全に暮らす平和な国だと思います。そして、私にとって、日本は自分の夢を実現するための国です。日本文化をもっと学びたいと思います。日本人の丁寧に仕事をする態度が気に入っています。特に、天災が起こったときの日本人の強い不屈な意志はとても感心します。

◆これから日本語とどう関わっていきたいですか。

大学で日本語を学んでいることを社会でうまく運用したいと思います。日本に関わる社会的なボランティア活動に参加したいです。そして、日本の文化とベトナムの文化に関わる仕事をしたいです。日本とベトナムの関係がますますよくなると思います。